

La Krokodil'

Informilo de Esperanto-Kultur-Centro de Tuluzo



En tiu ĉi numero Dans ce numéro

| | |
|---------------------------------|---|
| Edito..... | 1 |
| Vojaĝo al Usono | 2 |
| Récap' de la rentrée..... | 2 |
| Prezentoj de la volontuloj..... | 3 |
| Libroservo..... | 4 |
| L'agenda du Kroko..... | 4 |

« La Krokodil' » est le bulletin d'information du Centre Culturel Espéranto de Toulouse.

Avant leur parution dans ce bulletin, vous pouvez lire et commenter les articles du « Krokodil' » en ligne sur le Portail de l'Espéranto en Midi-Pyrénées.

Toutes les contributions, en français comme en espéranto, sont les bienvenues. Envoyez-nous vos articles et photos.

« La Krokodil' » est mis en page par des bénévoles avec le logiciel libre LibreOffice.

Visitez le portail

<https://toulouse.occeo.net>



ESPERANTO-KULTUR-CENTRO
Centre Culturel Espéranto
31, rue Franc 31000 Toulouse
Tél : 05 81 34 72 37 - 06 31 80 40 07
E-mail : esperanto.toulouse@free.fr

EDITO

L'été s'est terminé, et pour cette nouvelle saison, de nombreux forums associatifs auront leur stand d'espéranto, en Ariège, dans le Tarn et à Toulouse, notamment lors du Festival des Solidarités en novembre.

De nombreuses activités reviennent et arrivent dans notre Centre Culturel de Toulouse, vous trouverez toutes ces informations dans ce numéro !



En juin, nous avons appris avec joie que le Centre Culturel Espéranto recevra une subvention européenne pour former ses volontaires et bénévoles en 2019 et 2020. Notre projet "Renforcement des compétences en formation

et enseignement" est soutenu dans le cadre de l'action clé 1 du programme Erasmus + et permettra de financer 24 "mobilités" et 12 formations.

Grâce à cette subvention, nos membres déjà formateurs ou formatrices pourront assurer des formations à l'étranger et acquérir une nouvelle expérience. Les autres pourront renforcer leur niveau de langue ou développer d'autres compétences lors de cours et formations, assurées par des partenaires et organisateurs de rencontres.

Durant l'été, 3 mobilités ont déjà eu lieu. Michael Boris s'est formé au concept d'éducation non formelle lors du congrès mondial d'Espéranto à Lahti en Finlande. Marion a assuré les cours pour débutants du congrès international des Jeunes en Slovaquie. Françoise a suivi des cours de langues lors du congrès de SAT à Barcelone. Ils ont pu aussi développer notre réseau à l'international et profiter du riche programme culturel de ces trois congrès.

Lors de rencontres en Automne et Hiver, de nouvelles formations seront proposées et un processus de sélection de candidat.es sera mis en place. Restez attentifs et n'oubliez pas de réadhérer au Centre Culturel Espéranto !

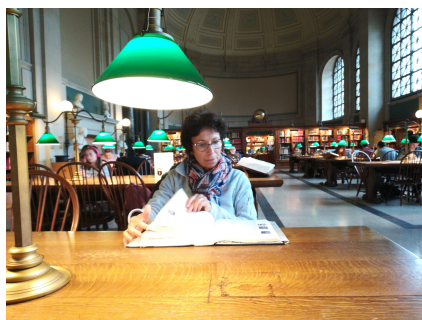
Marion

Vojaĝo al Usono por la Nord-Amerika kongreso

Floréal kaj mi partoprenis la usonan kaj kanadan Kongreson kiu okazis en Bostono, (Masaĉuseco) en junio 2019.

La temo de la Kongreso estis "Agado kaj Kreado". La Loka Kongresa Komitato (LKK) invitis Floréal por prezenti du prelegojn, unua pri la historio kaj evoluo de Vinilkosmo, dua pri la produktado kaj eldonado de esperanta muziko. Mi devis helpi lin dum la prelegoj. La kongresejo estis «Emerson College», instituto por studentoj, kiuj trejnas en vidaj artoj, dramo, muziko ktp..

Estante la du solaj eŭropanoj, ni estis tre bone ricevataj, ni renkontis tre amikajn kaj aktivajn homojn el pluraj usonaj ŝtatoj, kio igis nin progresi en la geografio de tiu grandega lando! Cetere, la programo estis riĉa, interesa kaj ni partoprenis prelegojn pri ekologio kaj klimato-ŝanĝiĝo, pri la estonteco de Esperanto fronte al novaj teknologioj de tuja traduko, pri la partopreno de junaj esperantistoj ĉe UN, kaj pri la 17 celoj por daŭripova evoluo en kiu engaĝiĝas neregistaraj organizoj kunlaborantaj kun UN kaj UNESKO. Jen kelkaj prelegoj : Mark Fettes - *Esenco kaj*



estonteco: La signifoj de Esperanto kaj UEA por la nuntempa mondo; Orlando Raola - Trarigardo en mediprotektadan kemion...

Ni ankaŭ faris tre interesan ekskurson laŭ la "Freedom Trail", markita sur la trotuaroj. Tiu vojo iras antaŭ 16 monumentoj kaj lokoj por malkovri la historion de la usona revolucio: la bostona masacro, la ribelo kontraŭ Teo-impotoj (1773)...

Ni ĝuis promenadi en la verdaj parkoj de Bostono, kie sciuroj kiu ne estas timemaj, alproksimiĝas al homoj, aŭ laŭ la marbordo aŭ la Charles Rivero, kio igas la urbon tre aera. Ni ankaŭ vidis kaj vizitis belajn konstruaĵojn, ĉefe la grandan publikan bibliotekon.

Aliflanke de la Charles Rivero troviĝas Kembriĝo, kie ni admiris la prestiĝan Universitaton Harvard. Tiu kosmopolita kaj intelekta urbo estas ankaŭ tre aktiva kun siaj multaj studentoj, kafejoj, librejoj, kaj tre bela kun siaj riĉaj malnovaj koloniaj domoj, parkoj, preĝejoj ktp..

Antaŭ la kongreso ni pasigis kelkajn tagojn ĉe la "Cape Cod" sude de Bostono. Ni ŝategis tiun lokon kun bela naturo, multaj artaj galerioj, lumturoj, belaj kaj longaj strandoj de kie ni vidis fokojn naĝantajn. De Provincetown ni veturis ŝipe ĝis rezervejo kie ni povis vidi balenojn. En tiu urbo ni supreniris la monumentan turon "Pilgrim Monument" kiu omaĝas a la unuaj enmigrintoj el Britio.

Tio estis por ni tre densa vojaĝo, la unua ekster Eŭropo por Flo, kaj interesa esperanta sperto. Malgraŭ kelkefoje niaj lingvaj limoj en la angla (kiun ni ne regas), ĉefe en Bostono, ni ofte trovis hispanlingvajn homojn, kiuj helpis nin kiam ni havis malfacilaĵojn!

Françoise Eriksen

Récap' de la rentrée

Je vous propose de revenir sur toutes nos actualités de la rentrée!

Tout d'abord, la nouvelle équipe de bénévoles nous a rejoint ! Anne, Simone et Ugo travaillent maintenant à plein temps pour l'association. Ils sont arrivés le 1er septembre, et depuis ils ont participé à toutes les émissions radios, où l'on voit déjà fleurir de nouvelles rubriques. Si vous n'êtes pas allés les écouter les émissions depuis quelques temps, c'est le moment de reprendre! Nous y avons aussi accueilli récemment Zdravka Boytcheva et Jimmy Stryhn-Meyer, deux espérantistes luxembourgeois très actifs, qui nous ont partagé leurs expériences et projets à venir, ainsi que Michael Boris Mandirola, un ancien président de TEJO. Vous pouvez facilement aller écouter leurs interviews sur notre site !

Marion et les trois volontaires sont allés rendre visite au groupe de Montpellier. En plus du simple plaisir de rencontrer des "samideanoj" de la même région, le but était de renouer les liens entre les deux associations, pour consolider le portail régional, qui est pour l'instant principalement alimenté par le groupe de Toulouse. Après une longue réunion pour discuter de ce thème et partager nos actualités, nous avons eu le plaisir de visiter la ville.

En fin de mois, nous avons organisé notre Journée de Découverte, durant laquelle nous avons accueilli un petit nombre des personnes curieuses de l'Espéranto au Casal Català. La journée s'est magnifiquement déroulée, et les retours ont été très positifs.

Nous avons enchaîné le lendemain avec un stand à la Journée Européenne des Langues. Encore une fois l'événement était très intimiste, mais il nous a permis de nous mettre en contact avec beaucoup d'amoureux des langues et de rencontrer des gens tant passionnés que cultivés. L'apogée de la journée se trouvait dans le "débat socratique" proposé dans la soirée, qui a donné lieu à des réflexions très intéressantes, notamment sur l'Espéranto qui fut plusieurs fois évoqué.

Et le mois d'octobre ne fut pas plus calme ! Nous avons tenu un "Manĝo-klaĉo" le premier vendredi du mois, le lendemain nous avons tenu un stand à la Journée des Associations et ensuite, du 12 au 13 octobre, nous sommes partis au stage à Arrout ! Voilà pour les événements passés, vous trouverez les événements futurs à la fin de cette Krokodil' !

Ugo

Prezentoj de la volontuloj



Saluton! Mi nomiĝas Simone, kaj mi estas unu el la novaj volontuloj en civita servo 2019-2020 ĝis majo.

Je suis née en Irlande, mais je suis venue en France en 2018 pour apprendre le français. J'ai passé une année à Clermont-Ferrand avant de venir à Toulouse cette année, où il existe plus de diversité linguistique.

Plusieurs aspects de l'espéranto m'intéressent, notamment l'idée d'une langue auxiliaire et internationale ; j'aime aussi l'idée d'une langue construite qui soit aussi simple et rapide que possible à apprendre. J'aimerais développer mes compétences dans cette langue et utiliser cette année pour apporter quelque chose de concret au mouvement espérantiste.



Saluton, je m'appelle Ugo et je serai volontaire dans l'association jusqu'au 30 avril.

Après un an de cours de littérature à l'université de Lyon, j'ai décidé que je voulais faire quelque chose de plus impliquant, sur des thèmes qui me tenaient à cœur.

J'aime l'Espéranto depuis maintenant deux ans, et j'ai rapidement décidé de l'apprendre via internet. Quand j'ai découvert le service civique, j'étais trop heureux !

Je suis super motivé pour cette année, et j'espère que j'arriverai à me rendre utile ! Ĝis tre baldaŭ !



Saluton ! Mi nomiĝas Anne, mi estas volontulo en civita servo.

J'ai développé un intérêt plutôt élevé pour l'histoire et tout ce qui concerne les liens internationaux, ce qui m'a amenée à tomber sur l'espéranto. Je sors d'une licence histoire parcours "études européennes" et j'ai pris une année de pause afin de réaliser un service civique pouvant m'apporter une vision autre que franco-centrée

L'idéal d'une langue commune n'étant pas rattachée à un pays m'attire, et l'idée de pouvoir un tant soit peu y contribuer me ravit.

Multaj novaĵoj en nia libroservo

Un petit échantillon, le reste à découvrir sur la librairie en ligne du portail de notre site toulouse.occeo.net.



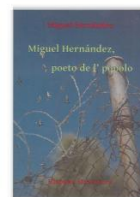
Ilustrita frazeologio

Proverbes et expressions imagées en espéranto et comparaison dans 5 autres langues.



Amiko el la junaĝo de Maigret

L'ami d'enfance de Maigret traduit en espéranto. Un ancien condisciple de Maigret, perdu de vue depuis longtemps, vient raconter au commissaire que la maîtresse dont il est l'amant de cœur a été assassinée d'un coup de revolver, le jour même, dans son appartement.

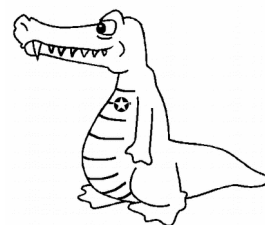


Poeto de l' popolo

Recueil de poème du poète et dramaturge espagnol Miguel Fernández.

L'agenda du Kroko'

Retrouvez l'agenda mis à jour sur notre site : <https://toulouse.occeo.net/>
Sauf indication contraire, pour toute demande de renseignement concernant l'agenda, merci de prendre contact avec Marion au 06.87.64.75.84 ou 05.81.34.72.37, ou bien en écrivant à esperanto.toulouse@free.fr



OCTOBRE - OKTOBRO 2019

Mercredi 23 et jeudi 24 octobre : Forum des associations

Horaire : de 10h à 16h30

Lieu : Toulouse, Université Jean Jaurès

NOVEMBRE - NOVEMBRO 2019

Lundi 4 & 18: Esperanto-Magazino

de 20h à 21h sur canalsud.net ou 92.2Mhz à Toulouse

Vendredi 8 novembre: Assemblée générale & manĝo-klaĉo

Horaire : à 18h

Lieu : Toulouse, à la Maison de Quartier Ranguel

Samedi 9 novembre : Festival des solidarités

Horaire : à 10h à 17h

Lieu : Toulouse, place du Capitole

Mardi 12 novembre : Café des Langues

Horaire : à partir de 19h30

Lieu : Toulouse, bar le Cactus

PLUS TARD – PLI POSTE

Lundi 2 & 16 décembre: Esperanto-Magazino
de 20h à 21h sur canalsud.net ou 92.2Mhz à Toulouse

Vendredi 6 décembre: Réunion & manĝo-klaĉo

Horaire : à 18h

Lieu : Toulouse, à la Maison de Quartier Ranguel

Mardi 10 décembre : Café des langues

Horaire : à partir de 19h30

Lieu : Toulouse, bar le Cactus

Dimanche 15 décembre : Fête de l'espéranto

Horaire : à partir de 19h30

Lieu : Toulouse

Du mardi 10 au vendredi 20 mars 2020:

Semaines de l'espéranto (SEMEO)

Lieu : Toulouse

D'autres activités seront aussi organisées, rendez-vous dans l'onglet *Agenda* sur toulouse.occeo.net pour plus d'informations !